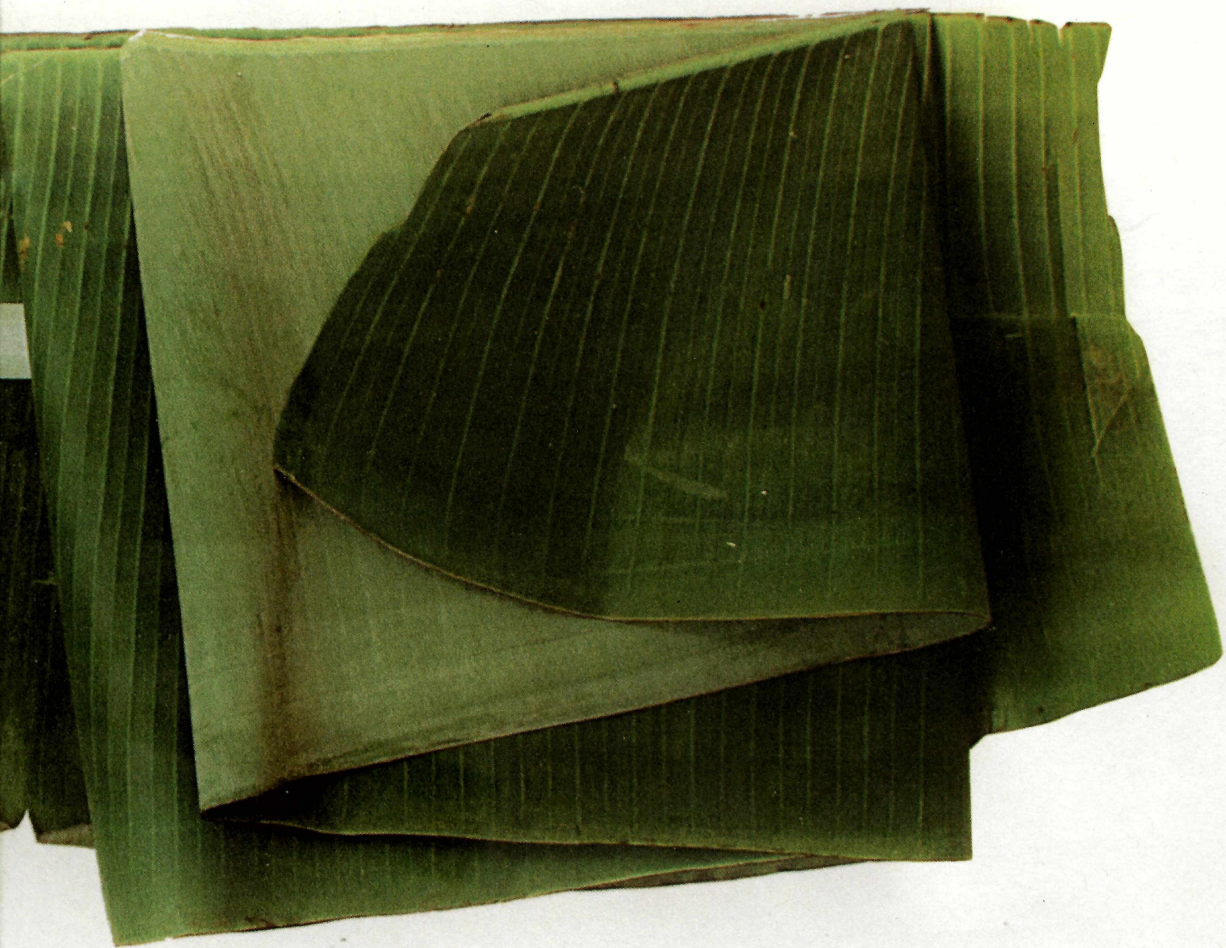


OCUPACIONES RARAS



OCUPACIONES RARAS

Paulina Silva Hauyon

Ivana Vollaro

Benjamín Ossa

Adriana Minoliti

Marcela Sinclair

Amilcar Packer

Rodrigo Vergara

José Pablo Díaz

Magdalena Atria

Guido Yiannitto

Patricio Gil Flood

OCUPACIONES RARAS

Paulina Silva Hauyon

Ivana Vollaro

Benjamín Ossa

Adriana Minoliti

Marcela Sinclair

Amilcar Packer

Rodrigo Vergara

José Pablo Díaz

Magdalena Atria

Guido Yiannitto

Patricio Gil Flood



Ocupaciones raras

Adriana Minoliti | Paulina Silva Huyon |
Gil Flood | Verónica Vergara |
Catalina ...



Paulina Silva Hauyon
Floresta da Tijuca II

Óleo sobre tela.
160 x 110 cm
2014



Ivana Vollaro
*Crónicas para un viaje
subtropical (serie)*

10 postales.
11 x 15 cm
2014

S/T

Impresión inkjet
sobre papel fotográfico.
50 x 33 cm
2014





Small rectangular label with illegible text.

Small rectangular label with illegible text.

Benjamín Ossa
*Para alejarse del cielo
y de la tierra*

*Aluminio lijado grado 80, estructura
de fierro zincado, Elipso Source
Four 575W y alambre zincado N°16.
195 x 80 x 750 cm
2014*













Adriana Minoliti
De la serie Play G

*Impresión color sobre canvas,
copia única.*

135 x 90 cm cada una.

2014









Marcela Sinclair

Toritos

Instalación.

Sombrillas caladas e hilo invisible.

Medidas variables.

2010





Amilcar Packer

ABC = AAA

Pintura mural, productos y texto.

Medidas variables.

2014

NO HAY ARAUCANOS

SOLO MAPUCHES

-Mapu - Tierra
Che - gente, habitantes
(Mapudungun)

-Araucano [español]
Ex denominación depreciativa
-Awqa [quechua]
enemigo, salvaje, indómito,
rebelde
-Ragko [mapudungun]
agua gredosa

bitter amargo

La Estrella Solitaria
(48.10.4847)

Brindis tricolores mapuches
La Araucana - Alonso de
Ercilla
Guerra de Arauco



-Cacique [español, portugués]
Substantivo masc. Utilizado genericamente
para referir a los jefes de grupos
amerindios
Cacique - de Kassiquam [taíno]
-Cakchiqueles - jefe político
de las tribus de
centroamérica
(la palabra aparece
en el Popol Vuh)
-Kassequa
(arawak)
-Curaca -
Imperio Inca

Cumbres
Nevadas (safe)
cielo azul [286-E]
y heroico sangre
nacional (485-C)

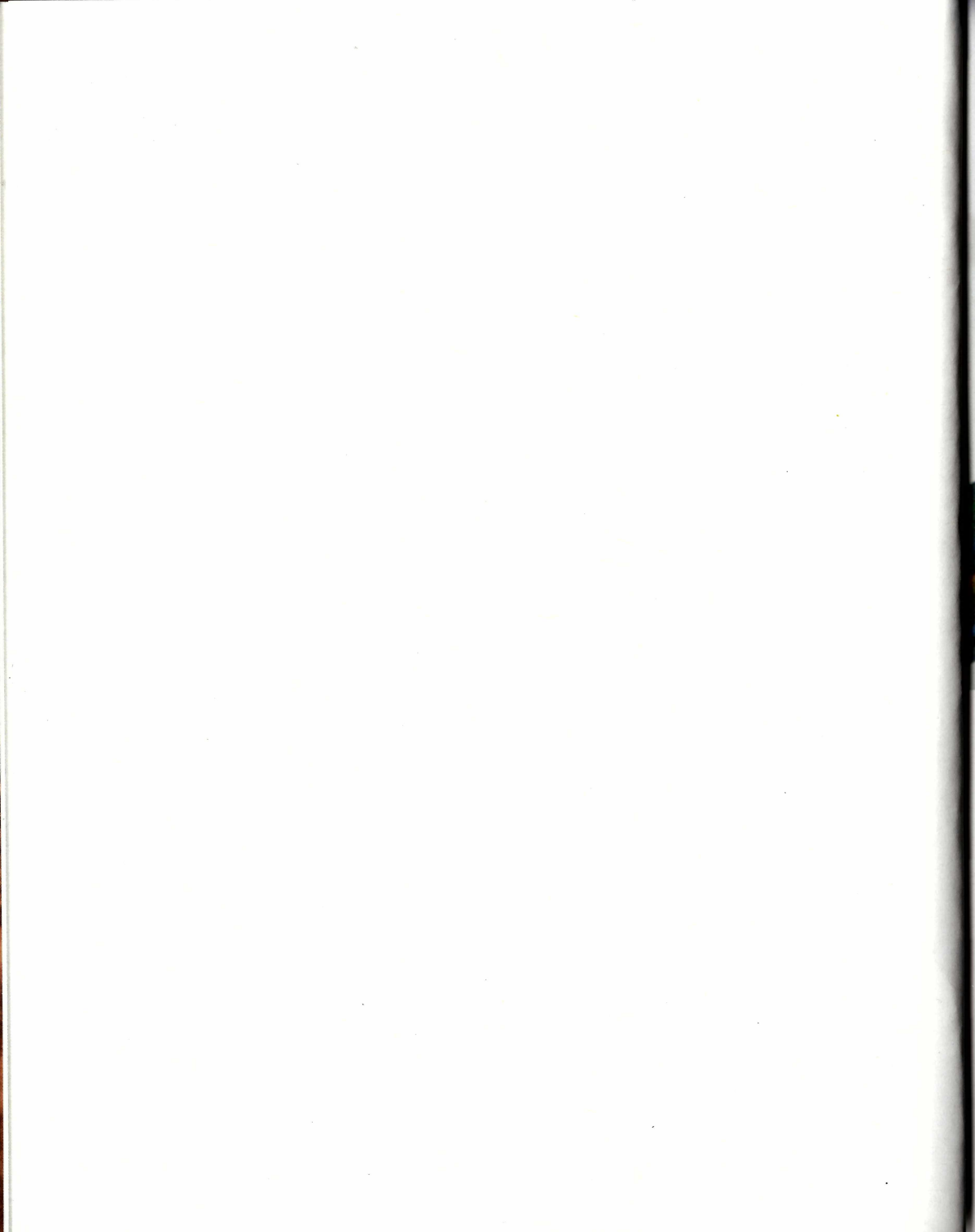
Rodrigo Vergara
*Hacia las estrellas, a través
de la dificultades*

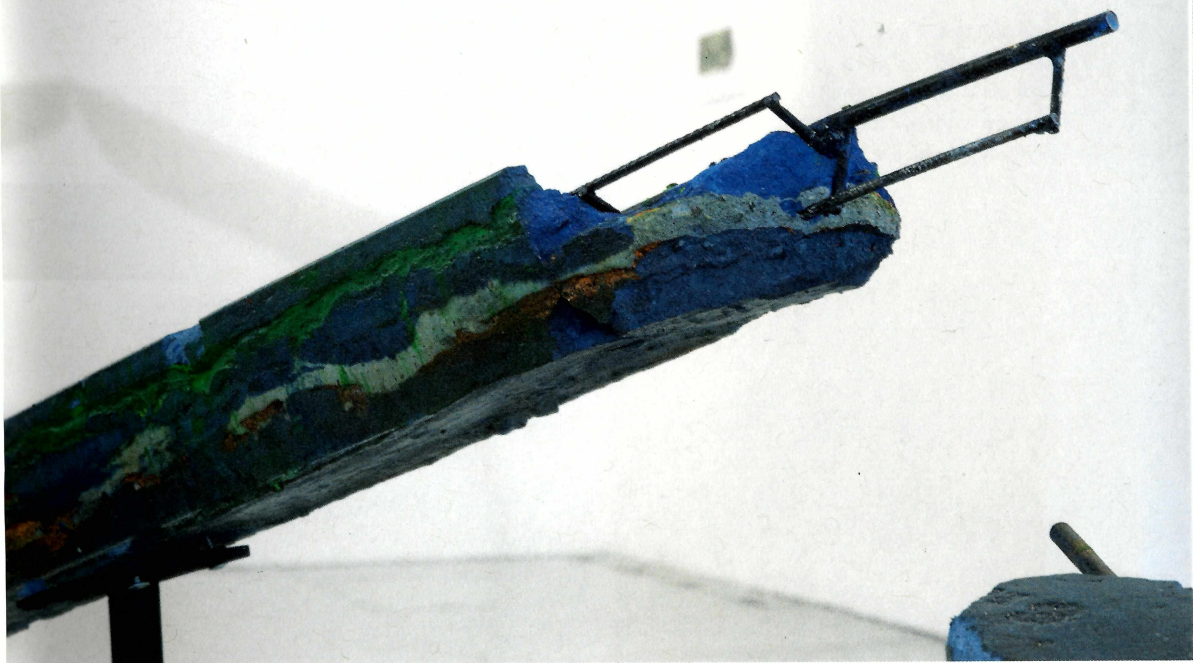
Concreto teñido, pigmento, fierro.

Medidas variables.

2014







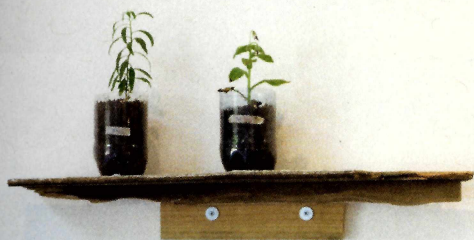
José Pablo Díaz
Borraja y natre

Instalación.

*Piel de cordero, planta, almácigos,
repisa de madera y esmalte,
pintura al óleo con marco.*

Medidas variables.

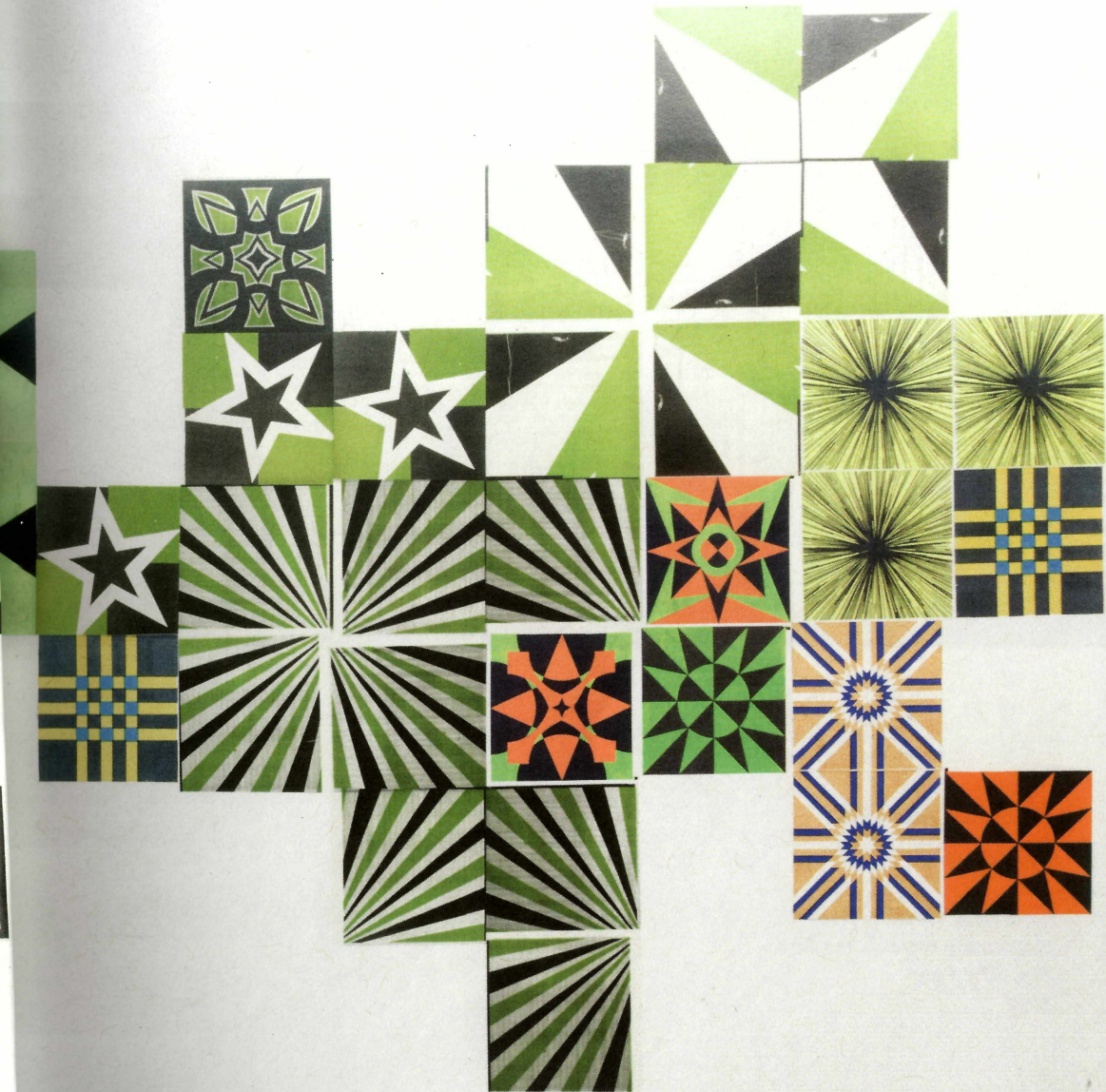
2014

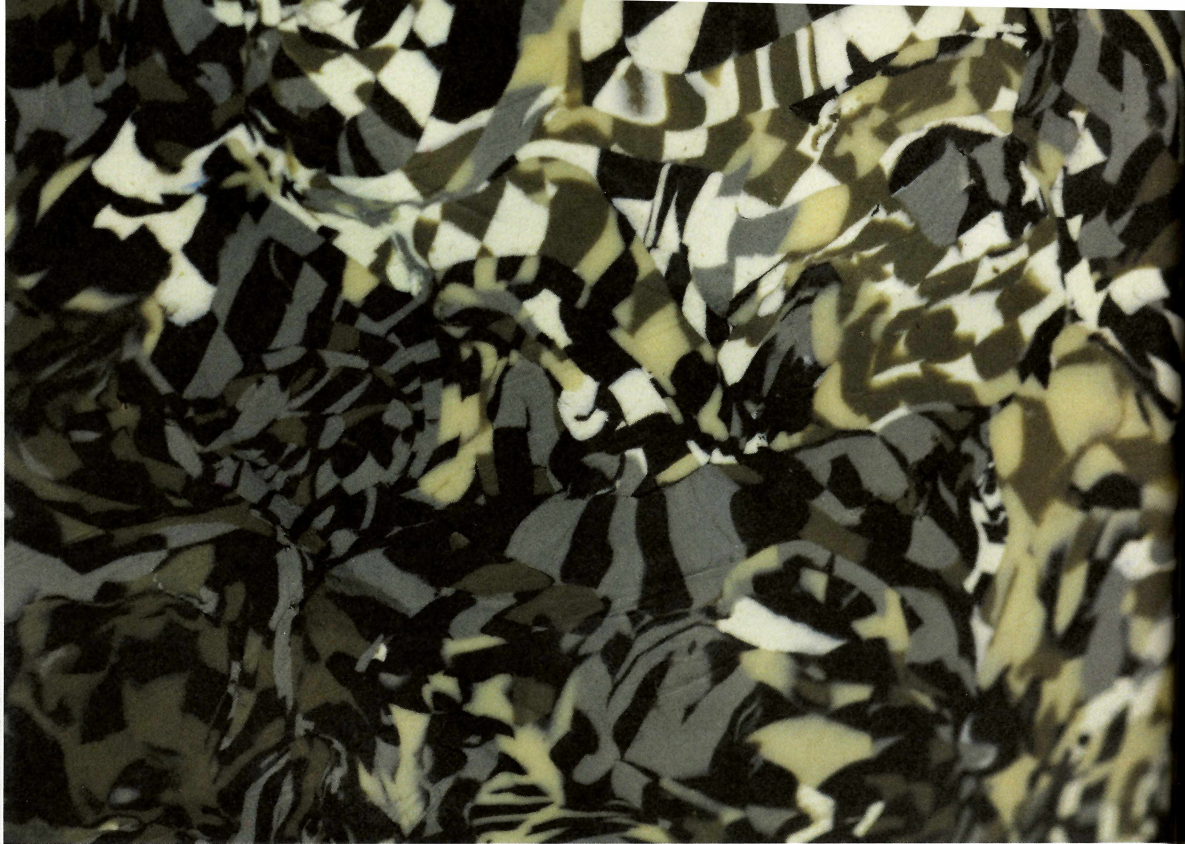


Magdalena Atria
Lugares Lejanos

Volantines y engrudo.
245 x 544 cm
2014







Magdalena Atria
Meteorito

*Cerámica, esmalte, yeso,
plasticina y mesa de madera.
73 x 50 x 5 cm
2014*

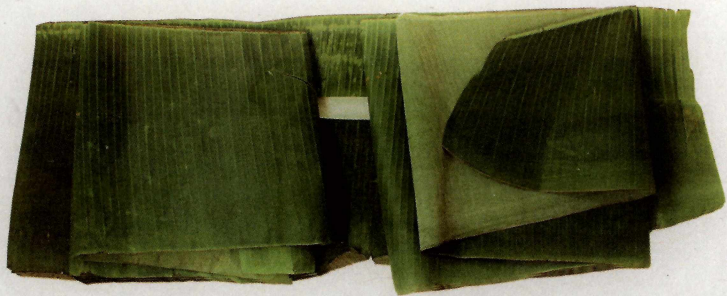


Guido Yiannitto
S/T (plátano)

*Impresión cama plana
sobre acrílico.*

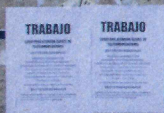
45 x 30 cm

2012



Patricio Gil Flood
Deriva

*Poster y performance
invisibles en espacios
públicos.
Medidas variables.
2014*





DERIVA
MILANO

DERIVA
MILANO

DERIVA
MILANO

DERIVA
MILANO

TRABAJO
DESCRIPCION DEL PUESTO DE TRABAJO
REQUISITOS DEL PUESTO DE TRABAJO

TRABAJO
DESCRIPCION DEL PUESTO DE TRABAJO
REQUISITOS DEL PUESTO DE TRABAJO



OCUPACIONES RARAS

Esos meses de febrero hasta septiembre habían estado viajando por distintos lugares, iban de residencia en residencia buscando tiempo para producir sus próximos proyectos. Ella intentaba recordar donde había visto esa pieza donde una chica sentada bajo una sombrilla blanca –enganchada a un carrito con mesita portátil– le hacía preguntas a un tipo que llevaba gorra, bermuda y medias. Se acordaba particularmente de la performance, a pesar de la confusión que le generaba *el look* de promotora y el título de la pieza: *Time Management*. Creía que la había visto en un lugar cerrado pero no le sonaba bien el tema de la sombrilla, las rueditas y quizás también las medias. Maxi, que estaba sentado fumando junto a ella, intentaba convencerla que había sido en la playa de Pocitos, en Montevideo, y no en el museo; le dijo: “Hacé memoria! Es la misma artista que vimos en Santiago que había colgado unas sombrillas en forma de octógono, pero sin relleno”.

Ella respondió: “Sí, tenés razón. Me había olvidado de ese trabajo de Marcela”.

El la miró buscando seguir la conversación, pero rápidamente volvió a su tarea. No encontraba que material usar para apoyar las piezas que eran de un tamaño microscópico. Su trabajo consistía sobretodo en acumular frases y materiales en diversas superficies, entre ellas pizarras y muros. A veces cosas o partículas pequeñas fabricadas a mano, otras veces encontradas. Siempre le había gustado el trabajo de su amigo Runo que operaba de forma contraria a partir de una reducción fetichista y sentimental de los objetos, pero él nunca tenía tiempo y era difícil hacérselo para encontrar estos elementos preciosos, él prefería la serie numérica. Claro que mientras a su amigo Runo las muestras le resultaban divinamente minimalistas, él en cambio, tenía que romperse el cerebro con distintos *displays* y contenedores esotéricos para mostrar los bultos medianamente ordenados. Recientemente se había encontrado unas repisitas o anaqueles donde iba ordenando sus productos, quizás iba dotándolos de la información visual necesaria para probar futuras disposiciones en sala. Al final parecía no estar muy lejos de los ensayos de Morandi, lo cual lo

preocupaba un poco porque le parecía un procedimiento viejo, pero en el fondo le encantaban.

Ella estaba convencida que él trabajaba a partir de estéticas relacionales. Él odiaba que le dijera eso, y aunque hablaba perfecto francés, él no era europeo como Bourriaud. Lo que amaban tácitamente de esta reflexión era lo que se desprendía: esa otra incertidumbre de igual peso que es que cada vez estaban menos seguros de poder trabajar juntos. En otras palabras la estética de la proximidad se les había ido un poco al carajo. Eso los encendía, y a veces, los prendía fuego. Habían convenido sólo hacerlo si se trataba de un trabajo situado o una micro-política sostenida con enorme libertad entre las partes. No siempre hacer arte es hacer arte, a veces se trata de hacer cosas u ocupar el tiempo con una actividad que dure unos cuantos meses y eso se podía volver muy íntimo. Por más rara que esta ocupación les pareciera, sólo así se explicaban a si mismos lo que hacían. Al final, definir lo suyo como algo raro –y, no sólo *queer*–, era el mejor término que habían encontrado hasta la fecha para definir esas cuestiones que genéricamente se entienden como arte contemporáneo.

Se había hecho de noche y la sala se empezaba a poblar de pequeñas alimañas que revoloteaban por las lámparas. Habían quedado unos restos de alimento por la zona y las diminutas hormigas negras ya estaban encima del material líquido que acompañaba esa naturaleza viva. Eran negras, como la pieza gótica amazónica de Paulina que colgaba en el living. Otros elementos acompañaban la gran tela: unas piedras aterciopeladas se acomodaban frente a las plantas medicinales y curadoras de mal de cabeza que se apoyaban cerca de la ventana, como también la pilita de afiches que habían quedado de la pieza teatral *Deriva* que había presentado Patricio hacía unos meses atrás en Santiago. Del otro lado de la sala, en la pared del frente asomaba una fotografía de un restaurant de parada de ruta escoltada en la puerta por dos leones blancos y unas postales de los lugares que habían visitado recientemente enmarcados por una luz en forma de estrella recortada. Tirados en el suelo, sobre la alfombra, unos ladrillos tipo chorizo de cemento expedían de sus entrañas colores flúor. Los mismísimos que habían formado parte de un experimento concreto que *el pelado* les había dejado ahí para que usaran como *prop* en los ensayos. Maxi siempre los miraba con cariño

pues hablar del concreto, era también hablar de otra cosa, era en realidad hablar de *los concretos*, esos viejitos argentinos y comunistas de los años 50 ocupados en transformar el mundo mediante una saga infinita de planos de colores al muro, figuras coplanares y marcos recortados. Nunca los había visto, ni a los viejitos ni a los cuadros pero el planteo que tenían les gustaba. Menos le gustaba el efecto vanguardista que la absurda tarea que se habían cargado al hombro al respecto de cómo resolver el asunto, ese borde, entre la ficción y la realidad.

“Prendé la luz! Clara, prendé la luz! Si querés que las chicas entren en el cuadro vas a tener que poner las luces a menos de dos metros”– dijo el tipo de la cámara que no entendía nada de encuadre pero igual hacia un esfuerzo.

“Tenés que hacer que las dos minas entren o sino va a quedar muy raro”. Ellas ya se habían desnudado y los triangulitos y círculos negros le colgaban por todas partes, pero no les cubrían nada. No tenían muy resuelto el tema de la producción, y menos el guión pero a ellas se las veía increíbles, parecían dos aliens en la escena. Clara vio varias veces ese living y se había

enamorado de la decadencia que aquello le producía y pensó que ese *staging* medio antiretiniano, medio kitsch, era todo. Era muy *subtropics* pensó. Maxi que seguía trabajando en buscar la escena perfecta, se había empezado a calentar con el asunto.

“Clara, podés correrte un poco, no veo nada” –le dijo Maxi–
“Y qué querés ver?” –le dijo Clara– El se quedó mirándola y rápidamente se metió la mano en el pantalón.

Ella pensó claramente que entre la ficción y la realidad, el ojo producía un abismo entre esos cuerpos. Pero poco le importó, en la residencia ya no había nadie y la agencia le había pedido un avance del film para antes de ayer.

Buenos Aires, 19 de Noviembre de 2014

TERESA RICCARDI (AAS)

La ficción es lo que respira este texto ante todo. Hay nombres reales y otros no. Me piden que revele; aquí van.

Los evidentes:

Paulina es Paulina Silva Hauyon

El pelado es Rodrigo Vergara

Marcela es Marcela Sinclair

Runo es Runo Lagomarsino

y es amigo de Maxi.

Patricio es Patricio Gil Flood

Los mutantes:

Carla es Adriana Minolitti

Maxi es Amilcar Packer pero lleva el nombre de un personaje de Zambra de *Mis documentos*.

AAS es la Agencia de Asuntos (Sub)tropicales

BIOGRAFÍAS

AAS | El proyecto Agencia de Asuntos Subtropicales es una plataforma flexible de producción visual y gráfica en la que participan curadores, escritores y artistas contemporáneos latinoamericanos. Un concepto curatorial de “agencia” donde las subjetividades que la integran intervienen y exhiben diversos escenarios geográficos ligados a un imaginario (sub)tropical. A su vez, busca ampliar, modelar, crear situaciones o establecer afinidades que aproximen sensibilidades o agentes que median entre el arte y la narrativa. Un lugar táctico, performativo, asociado a las formas visuales que los artistas proponen mediante sus prácticas para crear historias y contextos ficcionales en sus propios campos de operación y actuación. La agencia juega no sólo con los desplazamientos de sentido y la ficción, sino también con itinerancias territoriales que permiten mapear nuevos horizontes, lugares y destinos que comprenden imaginarios al sur aunque pensados a partir de una geografía de tipo relacional. En su breve genealogía, una

primera versión de la agencia fue presentada en el Espacio de Arte Contemporáneo de Montevideo entre noviembre 2012 y febrero de 2013, y en marzo de este año en el Museo de Arte Contemporáneo de Salta, Argentina. En ambas instancias asumió un formato de tipo expositivo. En 2013, la agencia fue seleccionada como proyecto para participar del intensivo curatorial del ICI, realizado en Buenos Aires en Macba. También fue invitado a participar de la residencia desarrollada y organizada por Los Nuevos Sensibles en el estudio de Vicente Vargas, Valparaíso en diciembre de 2013 para el cual se desarrolló una investigación sobre culturas curatoriales en Latinoamérica y las formas en las cuales las “tropicologías” (en palabras de Pablo León de la Barra) se articulan en el escenario global. AAS ha mostrado el trabajo de los artistas Marcolina Dipierro, Ivana Vollaró, Julián Teubal, Guido Yannitto, Víctor Costales y Julia Rometti, Traplev (Roberto Moreira Junior), Recibo publicaciones, Irina Kirchuk, Patricio Gil Flood, Paulina Silva Hauyon, Amílcar Packer, Rodrigo Vergara, José Pablo Díaz, Marcela Sinclair, Adriana Minolitti, Benjamin Ossa y Magdalena Atria, entre otros.

TERESA RICCARDI | (Buenos Aires, 1972). Licenciada en Artes, docente y candidata doctoral de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Se ha desempeñado como colaboradora e investigadora en diversos proyectos de autogestión e iniciativas de artistas de forma independiente en Latinoamérica. Publicó *El pez, la bicicleta y la máquina de escribir*, editado por Fundación Proa y Trama en 2005, junto al colectivo Duplus. Desde 2014 se integró al equipo MACBA donde desempeña su labor actual como Directora de Gestión Museística. Es a su vez curadora y co-editora independiente de la revista de artes visuales Blanco sobre Blanco. Vive y trabaja en Buenos Aires.

GEOGRAPHIES, ACTIVITIES,
AND PEOPLE DOING THINGS
STRANGE OCCUPATIONS |

They had been travelling through different places during the months of February, going from residence to residence, searching for the time to produce upcoming projects. She tried to remember where she had seen that piece where a girl sitting under a white umbrella-joined to a little cart with a portable table-questioned a man wearing a hat, Bermuda shorts and socks. She remembered the performance well, despite the bewilderment that the girl's appearance and the title of the piece (Time Management) caused. She thought to have seen it in an enclosed place, but the umbrella didn't quite fit, neither did the wheels nor the socks. Maxi, who sat smoking next to her, intended to convince her that it had been in Pocitos beach, in Montevideo, and not in a museum. He said: "Try to remember! It's the same artist that we saw in Santiago that had hung some umbrellas in an octagonal shape, but without filling". She responded: "You're right: I had forgotten Marcela's work."

He looked at her intending to continue the conversation, but rapidly went back to work. He couldn't find the appropriate material to sustain microscopic-sized pieces. His work mostly consisted of accumulating

sentences and materials on varied surfaces such as blackboards and walls. At times these were small handmade or found objects. He has always liked his friend Bruno's work, who in contrast worked by reducing objects in a fetishistic and sentimental way. However, he never had time to find these precious objects; he preferred the numerical series. While his friend Runo found the samples divinely simple, he instead had to break his head with various esoteric displays and containers that showed the semi organized bulks. Recently he had found small shelves where he set up his products, maybe supplying them with the necessary visual information to try out future setups in the gallery. In the end, he didn't seem too far away from Morandi samples, something which worried him because they seemed to be old procedures; however, deep down he loved them.

She was convinced that his work came from relational art. He hated it when she said that, and even though he spoke perfect French, he wasn't European like Bourriaud. What they loved tacitly was what emerged from this thought: the dubiousness of equal importance; they doubted more and more whether they would be able to work together in the future. In other words, the aesthetics of proximity had gone to hell. That turned them on, and sometimes ignited them. They had agreed to do it only if had

to do with a specific- site piece, or sustained micro-politics with immense freedom between parts. Making art is not always making art; sometimes it is about doing things or making use of time for a few months, something which could create intimacy. Independently of how strange this occupation seemed to them, only then were they able to explain to themselves what they did. In the end, defining what they did as strange- and not only *queer-*, was the best way to define what is generically defined as contemporary art.

Night had settled and the room was becoming full of small pests that flew around the lamps. Food remains had been left around and minute black ants were already roaming the liquid that accompanied the "living" still-life. They were black as the gothic Amazonian piece that Paulina hung in the living room. Other elements that accompanied the great canvas: some velvety stones stood in front of the medicinal plants that leaned on the window and cured the evil headaches. There were also little piles of posters that had been left over from the theatrical play *Deriva* that Patricio had presented a few months ago in Santiago. On the other side of the room on the opposite wall appeared a photograph of a stopover restaurant whose entrance was guarded by two white lions, and postcards of places they had visited recently, all framed

by a star-shaped light. Some sausage-like bricks lay on the floor, expelling their fluorescent colored entrails. The same ones that had been part of a concrete experiment and that *El Pelado* (the bald one) had left for them to use as props in their rehearsals. Maxi liked to talk about concrete, it also meant to talk about *los concretos*, those old, little argentine communist men from the fifties that kept busy changing the world by an infinite line of colored drawings pasted to the wall, figures on correlative planes and cutout frames. He had never seen the old men or the drafts, but he liked their proposal. He liked less the absurd duty they had assigned themselves about resolving the limit between fiction and reality, and its avant garde-like effect.

"Turn on the light! Clara, turn on the light! If you want the girls to go into the painting you'll have to put the lights less than two meters away"- said the camera man who didn't know anything about the selection, but tried anyways.

"You have to make the chics go in, or it'll look strange". They had already taken their clothes off and little triangles and black circles hung from them everywhere, but didn't cover anything. They hadn't really figured out the production and much less the script, but they looked amazing, like two aliens on the scene. Clara had seen that living room several times, and had fallen in love with

the decadence that it produced. She thought that the sort of *anti-retina*, kitsch staging was everything. It was very *subtropics*, she thought. Maxi, who continued working to find the perfect scene, had become excited with whole thing. "Clara, can you move over, I can't see anything"- said Maxi. "And what do you want to see?" - said Clara. He remained looking at her and rapidly put his hand inside his pants. But it didn't matter much to her; no one remained in the residence and the agency had asked for a preview for the day before yesterday.

Buenos Aires,
November 19th, 2014
TERESA RICCARDI (AAS)

Fiction is what this text exhales before anything. There are real and fictional names. I have been asked to reveal them: here they are.

The evident ones:
Paulina is Paulina Silva Hauyon
El pelado is Rodrigo Vergara
Marcela is Marcela Sinclair
Runo is Runo Lagomarsino
and is Maxi's friend.
Patricio is Patricio Gil Flood

The mutants:
Clara is Adriana Minolitti
Maxi is Amilcar Packer but has the name of a character in *Zambra of Mis documentos*.
AAS is the agency of (Sub) tropical affairs

OCUPACIONES RARAS

Publicación a Cargo de

Florencia Loewenthal

Textos

Teresa Riccardi

Diseño Colección
y Dirección de Arte

Pozo Marcic Ensemble

Fotografías

Rodrigo Maulén

Producción General
de la Exposición

Pretzel

Impresión

Ograma

Tiraje 800 ejemplares

Los textos contenidos en el presente
catálogo no representan necesariamente
la opinión de esta institución.

GALERIA GABRIELA MISTRAL

Directora

Florencia Loewenthal

Encargada Colección

Ximena Pezoa

Producción y Montaje
de la Exposición

Alonso Duarte

© Consejo Nacional
de la Cultura y las Artes
Registro de Propiedad Intelectual
N° 249314
ISBN 978-956-352-113-9
www.cultura.gob.cl
2014 — Impreso en Chile

Se autoriza la reproducción parcial
citando la fuente correspondiente.

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES

Ministra Presidenta del Consejo
Nacional de la Cultura y las Artes

Claudia Barattini

Subdirectora Nacional del Consejo
Nacional de la Cultura y las Artes

Lilía Concha Carreño

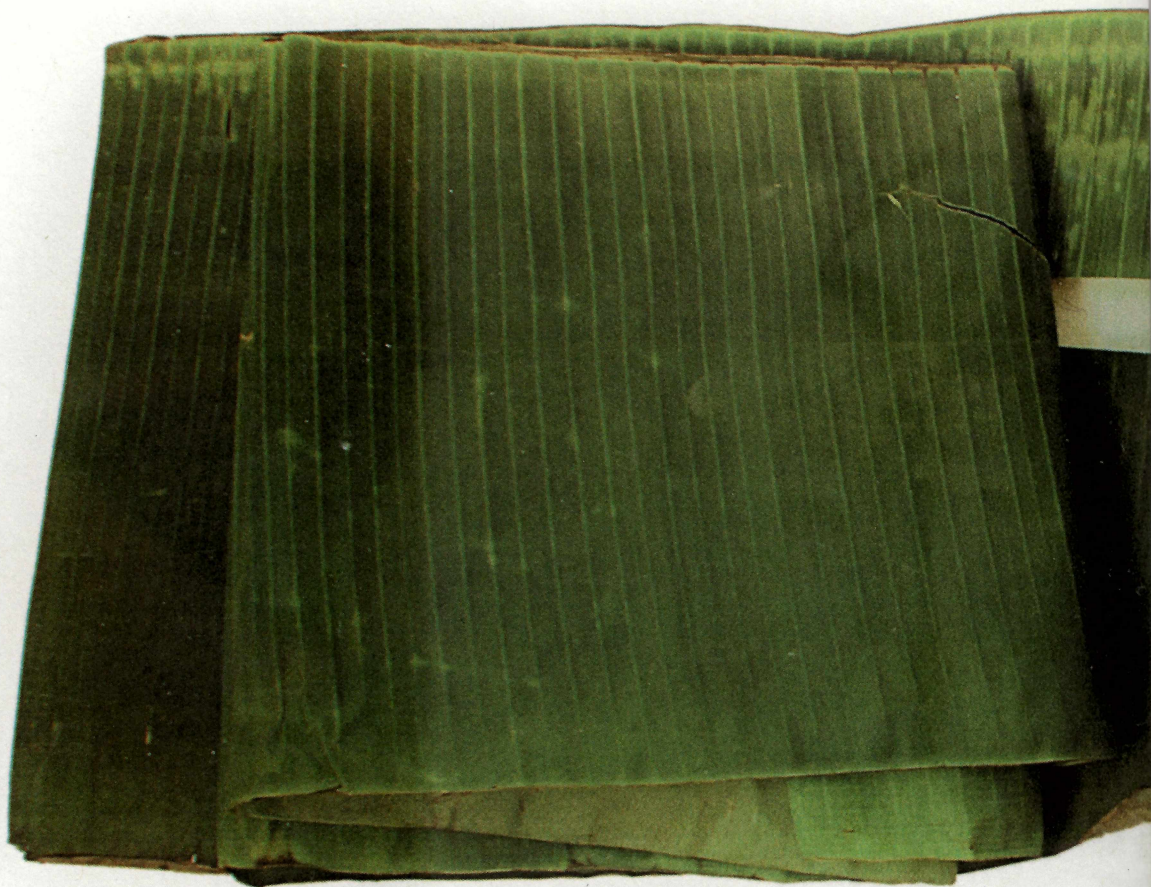
Jefe de Departamento
de Fomento de las Artes e
Industrias Creativas

Gonzalo Marín



Gabriela Mistral

GALERÍA DE ARTE CONTEMPORÁNEO



Gabriela Mistral

GALERÍA DE ARTE CONTEMPORÁNEO